

Revista del Grupo Sapa • # 2 2011

Shape

LAS ALEACIONES DE CHOQUE
AUMENTAN LA SEGURIDAD
DE LOS COCHES

FUTURO BRILLANTE PARA
EL MERCADO SOLAR

MESA DE PERFILES DE
ALUMINIO GANA UN
PRESTIGIOSO PREMIO

EL MERCADO
NORTEAMERICANO DE
REMOLQUES PARA CAMIÓN

RUEDAS

GIRANDO MÁS RÁPIDO

PÁGINA



sapa:

Un futuro apasionante para Sapa

Con el crecimiento estructural y orgánico del último año Sapa se ha convertido en la empresa de extrusión de aluminio más grande del mundo y líder global en soluciones de transferencia de calor para la industria de automoción. En cinco años hemos más que duplicado nuestro tamaño y ahora tenemos operaciones en 35 países, más de 15.000 empleados y posiciones líderes del mercado en Europa y Norteamérica.

Con nuestra adquisición más reciente de Jiangyin Haihong Non-Ferrous Materials Co. Ltd. ("Haihong") hemos establecido una presencia exitosa en Asia, ya que ahora tenemos plantas de extrusión y fabricación en India, Vietnam y China. En septiembre también anunciamos el establecimiento de un nuevo centro de I+D en China (Sapa Technology Shanghai). Utilizando la experiencia y los conocimientos técnicos de Sapa se llevarán nuevas soluciones a los mercados asiáticos, para beneficio de nuestros clientes locales y globales.

Con nuestra red de plantas, nuestra capacidad de I+D y nuestras organizaciones de ventas locales y globales, Sapa está en una posición única para servir a clientes locales y globales con soluciones que generan valor. Hay muchos ejemplos de cómo generamos valor a nuestros clientes cada día. En este número de la revista Shape podrá leer entre otros, artículos acerca de nuestra cooperación con los proveedores de camiones y remolques en Norteamérica, donde Sapa utiliza la red entera de plantas para servir a estas grandes cuentas nacionales.

Pienso que Sapa se encamina a un futuro muy apasionante. Tenemos capacidades globales para satisfacer las necesidades de nuestros clientes y disponemos de programas sólidos para utilizar aún más nuestro tamaño y nuestra capacidad. ¡Creo que Sapa está formando el futuro!



Johan Eriksson
**Presidente
 y CEO de Sapa**

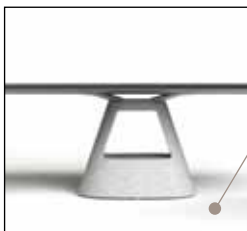
INDICE



El mercado norteamericano de remolques de camión se está recuperando después de la recesión global del 2009. La construcción de nuevos remolques creció un 109 por ciento en el primer trimestre del 2011 en comparación con el mismo periodo del 2010.



Te presentamos a Dave Humphries, director comercial de Sapa Profiles Reino Unido, que ha trabajado en el sector durante 35 años y opina que "las aplicaciones de la extrusión son infinitas".



Las aleaciones de aluminio tienen una aptitud extraordinaria para absorber energía de impactos. Ahora, Sapa ofrece su experiencia y una amplia gama de extrusiones adaptadas para aplicaciones de automoción.



El diseñador alemán Konstantin Grcic ha sido distinguido este año con el galardón "Red Dot: Best of the best" por esta mesa, Table B. Sapa participó en la creación de esta exitosa obra de arte.



Broadcasting Place en Leeds, que cuenta con el sistema de ventanas producido por Sapa Building Systems Ltd, ha sido galardonado recientemente con el premio "World's Best Tall Building".



Sapa es un grupo industrial internacional que desarrolla, fabrica y comercializa perfiles de aluminio de valor añadido, componentes y sistemas a base de perfiles y láminas de intercambiadores de calor de aluminio. Sapa tiene unas ventas anuales de aproximadamente 32.995 millones de coronas suecas y unos 14.800 empleados en empresas de Europa, Norteamérica, América Central y China. Shape es la revista de los clientes del Grupo Sapa, que se publica dos veces al año en 15 idiomas. Shape también está disponible en www.sapagroup.com

Editora responsable: Eva Ekselius
Redactor: Carl Hjelm
Diseño gráfico: Karin Löwencrantz
Producción: OTW Communication
Impresión: Strokirk-Landströms
Cambio de dirección: Los clientes la comunican a su persona de contacto en Sapa; los empleados a su departamento de personal; y otras personas al departamento de información, teléfono +46 (0) 8 459 59 00.

sapa:
 Shaping the future

ENFRIANDO PARA ALARGAR LA VIDA

Los diodos luminiscentes (LEDs) constituyen una mejora apreciada en un momento en que el mundo busca formas para reducir el consumo energético. Las extrusiones de aluminio juegan un papel clave en los disipadores térmicos necesarios para enfriar LEDs.

Según el US Department of Energy, la iluminación de estado sólido, que incluye LEDs, tiene el potencial de reducir en un tercio el consumo energético en la iluminación de EE.UU. Esto equivale a un ahorro anual de 3,48 MW/hora; lo que se traduce en ahorro de dinero.

“Los ahorros de costes son significativos”, dice Rubén Guillermo, Global Key Account Manager del área de mercado Thermal Management de Sapa. “Hay aproximadamente un ahorro de costes del 50 por ciento en operaciones, motivo por el cual aumenta el uso de LEDs.”

Los LED, además de utilizarse en iluminación, se usan en equipos médicos, interiores de vehículos, señalización, etc. Para alcanzar una vida de servicio larga (de hasta 20 años), los LED necesitan disipar el calor que generan mediante un disipador térmico; un dispositivo que transforma el calor de un material sólido en un medio fluido como líquido o aire.

SAPA FABRICA DISIPADORES térmicos de aluminio extruido que tienen un rendimiento de transferencia térmica superior a la de los disipadores térmicos fundidos a presión tradicionales. Un estudio de Sapa reveló que los disipadores térmicos de aluminio extruido proporcionan un ahorro de peso del 30 por ciento y una reducción

de temperatura del 12 por ciento en comparación con los disipadores fundidos a presión más pesados.

Un bajo peso es especialmente ventajoso para iluminación exterior debido a que muchas luminarias están suspendidas en el aire; por ejemplo, en garajes de aparcamiento. “Con disipadores térmicos más pequeños y más ligeros es posible llenar el mismo vacío o punto con solamente una cuarta parte del tamaño de las luminarias originales”, subraya Guillermo.

OTRAS VENTAJAS de los disipadores térmicos de aluminio extruido es ser un material reutilizable ecológico, plazos de entrega más cortos, mejora de la calidad superficial y unos diseños altamente integrados. “Podemos proporcionar a los clientes un disipador térmico eficaz y muy ligero que funciona como enfriador térmico, ofreciendo características únicas, un aspecto más atractivo y un tamaño menor que otros disipadores térmicos existentes”, dice Guillermo.

“Sólo el cobre es superior al aluminio extruido, pero también tiene un precio tres veces mayor, añade.”

Para cada solución térmica, los ingenieros de Sapa proporcionan a los clientes modelos de diseño de fluidos computacional (CFD) para validar un disipador térmico mientras está en fase de diseño y estudio industrial. Esto se hace para asegurar que un disipador térmico cumple los requisitos del cliente en materia de diseño, tratamientos superficiales y funcionalidad. Sapa también garantiza unas disciplinas de diseño más eficaces para un conjunto, eliminando la necesidad de incrementar procesos posteriores.

Sapa mantiene un inventario que le permite responder rápidamente a las peticiones de los clientes. “En el mercado de EE.UU. hay mucha volatilidad y la respuesta rápida es crítica debido a la legislación, los plazos y el proceso político”, dice Guillermo. “Hemos podido ayudar a clientes a responder a peticiones de disipadores térmicos de LED en tan sólo cuatro semanas e incluso menos; mientras que otros tardan entre seis y ocho semanas.”

Considerando que sólo en EE.UU. se convertirán treinta millones de lámparas públicas desde alumbrado fluorescente a alumbrado LED, no puede ser perjudicial agilizar el proceso.

TEXTO CARI SIMMONS





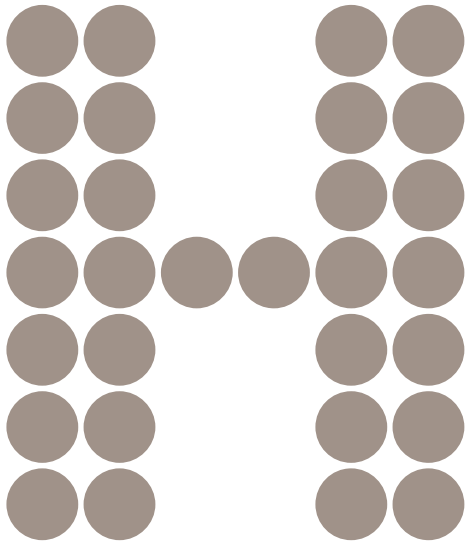
**REMONTA
EL MERCADO
NORTEAMERICANO
DE REMOLQUES
PARA CAMIÓN**



La recesión mundial del 2009 sacudió a empresas y economías de todo el mundo. **Ahora, el mercado norteamericano de remolques para camión** se está recuperando con brío: la construcción de remolques nuevos subió un 109 por ciento en el primer trimestre del 2011 en comparación con el primer trimestre del 2010, y la perspectiva sigue siendo buena.



MIRAMOS A: TRANSPORTE



ay tres razones principales para esta rápida recuperación”, dice Jerrod Hoeft, director de cuentas nacionales de transporte de Sapa Profiles Norteamérica. “La primera es un alza general del tonelaje de transporte y camiones en Norteamérica. El tonelaje de camiones en el 2011 ha aumentado en aproximadamente un cinco por ciento hasta ahora, en comparación con el mismo periodo del 2010. La segunda es que los remolques en uso tienen una edad sin precedentes y necesitan cambiarse. Los remolques se suelen cambiar después de cinco a seis años, pero los remolques que hay actualmente en la carretera tienen entre ocho y nueve años de edad. La tercera es que la escasez de conductores y la normativa sobre el número de horas que puede conducir un conductor durante un día causan un aumento del número de relevos en los que un remolque es dejado por un conductor

y recogido por otro. Puesto que el objetivo de las flotas es tener siempre transportes en movimiento, son necesarios más camiones y remolques.”

Sapa, como el principal proveedor de perfiles de aluminio del mercado de remolques de camión en Norteamérica, se está beneficiando de este crecimiento. Sapa tiene dieciséis fábricas en Norteamérica, situadas cerca de sus clientes y con capacidad para servir a clientes de todos los tamaños. Además, muchas de las plantas están dedicadas casi exclusivamente al mercado de transportes y remolques. Consiguientemente, Sapa ha desarrollado un alto nivel de competencia y conocimientos técnicos para servir a este mercado.

“TENEMOS ALGUNAS extrusiones que sólo puede suministrar Sapa o que serían muy caras si las tuviera que producir otro proveedor. Sapa tiene también el tamaño suficiente para satisfacer

GRAN RECUPERACIÓN

La recesión global del 2008 afectó con gran dureza a la industria del transporte. Pero el mercado de remolques de camión actual se está recuperando. Datos de crecimiento del mercado el primer trimestre de 2011 (comparado con el año anterior) para remolques de 48-53 pies:

198 %

Furgones secos
Subida aproximada del 198 por ciento

33 %

Remolques frigoríficos
Subida aproximada del 33 por ciento

83 %

Remolques de plataforma
Subida aproximada del 83 por ciento

Fuente: ACT Research



todas mis necesidades”, dice Ed Dzieza, responsable de compras de Great Dane Trailers.

Sandy Kim, subdirector de adquisiciones de Hyundai Translead, afirma que “algunas formas pueden ser difíciles de fabricar. Si necesitas un grosor o una anchura especial que no puede hacer la planta local, seguro que Sapa tiene una fábrica en otro sitio que puede hacer el trabajo con el mismo nivel de calidad: no necesitas preocuparte si la pieza viene de otra fábrica de Sapa.”

Hoelt piensa que en los meses próximos el servicio será un factor crítico para mantener el éxito. “En este momento estamos experimentando una

demanda sin precedentes de servicio y calidad cada vez mejores, así como un aumento de la competencia. También sabemos que nuestros socios necesitan obtener remolques para flotas de transporte a tiempo, cada vez con extrusiones de mayor calidad. Las condiciones actuales nos están poniendo a prueba. Pero afortunadamente siempre nos afanamos por mejorar y nuestra trayectoria es bueno.”

EXCEPCIONAL, DIRÍAN ALGUNOS. “Sapa es magnífico en satisfacer nuestras necesidades y comunicarse con nosotros”, dice Kim. “Me mantienen infor-

mado sobre posibles problemas para que yo pueda planificar en consecuencia. Son uno de mis mejores proveedores. ¡Me encanta trabajar con ellos!”, añade Dzieza. “En una emergencia, Sapa puede entregarnos un producto acabado en un par de días. ¡Es sorprendente! Su servicio es fenomenal. Han establecido la norma industrial y ahora tienen el grueso de mi negocio de extrusiones. Sapa y Great Dane tienen una asociación muy sólida, siendo el resultado final un servicio y unos productos mejores para los clientes de Great Dane.”

TEXTO CARI SIMMONS

“Cuando tienes un círculo de personas que conoces y en cuyo trabajo confías, no quieres cambiarlo. Sapa es parte de nuestro círculo.”

Ed Dzieza, responsable de compras de Great Dane Trailers





Éxito del 3D en Lituania

El nombre verdadero, estereofotogrametría, es difícil; escaneo láser 3D es más fácil de comprender. Éste es el campo en que la empresa lituana Elinvision ha ganado prestigio internacional. Elinvision, que diseña y fabrica dispositivos de medición y control, sistemas de tratamiento de visión y escáneres 3D desde el año 2000, está ganando cuotas de mercado con su nuevo escáner 3D de pies para aplicaciones ortopédicas.

Un escáner 3D de pies sustituye al método de moldes, que resultaba engorroso, consumía tiempo y además implicaba el transporte de la moldura y plantillas. Ahora el paciente pone el pie en la caja del escáner y el especialista obtiene una copia 3D perfecta del mismo (con peso total, parcial o sin peso) para ser tratada digitalmente.

Ahora, un año después de la introducción de su primer escáner, Elinvision está trabajando con un modelo menos sofisticado para ampliar su mercado. "Sapa ha sido muy útil en el desarrollo de los perfiles para la caja del primer escáner y contamos con su asesoría para esta nueva serie", dice Donatas Valincius, director general de Elinvision.



Charles Martin Hall y Louis Toussaint Héroult descubrieron casi simultáneamente el proceso de fusión para producir aluminio.

¡Feliz cumpleaños, aluminio!

Este año se celebra el 125 aniversario de un descubrimiento que hizo posible la producción y uso de aluminio a escala industrial. Este descubrimiento no sólo ha mejorado nuestras vidas, sino que además juega un papel relevante en el desarrollo sostenible de Europa. Los transportes más seguros y con menos consumo de combustible, los edificios eficientes en energía y los embalajes infinitamente reciclables han sido posibles gracias a este descubrimiento.

El proceso de fusión para producir aluminio fue descubierto casi simultáneamente, pero de forma independiente, en 1886 por Charles Martin Hall en EE.UU. y Louis Toussaint Héroult en Francia. Ambos disolvían óxido de aluminio en criolita fundida y luego extraían el aluminio por electrólisis.

"Ningún otro material aparte del aluminio puede combinar las ventajas de ser ligero y fuerte, totalmente reciclable, resistente a la corrosión, completamente impermeable y un excelente conductor de calor y electricidad. Durante los 125 años transcurridos desde este descubrimiento, la variedad de aplicaciones del aluminio ha aumentado a ritmo acelerado y seguirá contribuyendo al desarrollo sostenible y a los beneficios de la eficiencia energética en Europa", declara Patrick de Schrynmakers, secretario general de la Asociación Europea del Aluminio (AEA).



Diseño intemporal para protección meteorológica

KuPro Kunststoff 2000 GmbH, un fabricante alemán de puertas, cierres de balcones y sistemas de fachadas para casas, ha introducido una nueva serie de cubiertas arqueadas para aparcamientos. La serie Vaganza® – con un diseño sencillo e intemporal– se ofrece en una gran variedad de colores y modelos y tiene una vida útil sumamente larga.

"Los perfiles de aluminio nos han dado la flexibilidad necesaria para construir diferentes tamaños y formas atractivas. Combinado con el

revestimiento de plástico podemos ofrecer un acabado muy bonito y una resistencia magnífica a las inclemencias del tiempo", explica Torsten Moldenhauer, director de producto de KuPro. "Además, con su experiencia en cálculo y fabricación, Sapa nos ha ayudado a materializar nuestra visión", añade.

Según Moldenhauer, los perfiles de aluminio incrementarán su cuota de mercado porque es un material atractivo para el público en general y para los fabricantes.



Buscando la perfección

Un instructor sueco muy experimentado quería hacer más fácil y más preciso el proceso de tiro. Pensaba en una mira de escopeta que ayudara a los tiradores a obtener una mejor imagen inicial del blanco para mover fácilmente la escopeta hasta el punto de disparo. Dos años y tres patentes mundiales después, Redring® ayuda a tiradores de 40 países de todo el mundo a mejorar su tasa de aciertos y a los cazadores a reducir al mínimo el riesgo de herir a los animales. La

idea era engañosamente sencilla: un anillo rojo brillante indica cuándo es el momento de disparar, después de una medición puntual del blanco y de calcular el tiro o el diámetro de pecho a 20 metros.

La caja de la mira Redring® está formada por un juego de perfiles de aluminios de Sapa, ligeros, muy precisos y perfectamente acabados que en un par de minutos puede estar listo para su uso en prácticamente cualquier escopeta del mercado deportivo.

La refrigeración es un mercado al alza

• Zhejiang Kangsheng Co, un fabricante chino de sistemas de intercambio de calor para aplicaciones domésticas e industriales, es una estrella emergente en el competitivo, pero siempre en constante expansión mercado mundial de calefacción, ventilación y acondicionamiento de aire. La empresa prevé para 2012 unas ventas de más de 15 millones de dólares USA. Sus componentes de refrigeración y aire acondicionado son usados por gigantes chinos e internacionales como Hisense, Midea, LG y Electrolux. La empresa suministra productos a Corea del Sur, Australia, Indonesia, India, México y Turquía, entre muchos otros países. Las inversiones en I+D y una nueva unidad de soldadura más resistente han permitido a la empresa alcanzar los más altos niveles de calidad, fiabilidad y



eficacia en la fabricación de componentes de refrigeración de aluminio. Sapa, ha pasado en 10 meses de cero a 500 toneladas de entregas de aletas revestidas de aluminio, parece encajar bien en estos esfuerzos. "Este mercado ha empezado a florecer y Sapa es un proveedor de confianza, con un sistema de dirección perfecto y una calidad excelente", dice Kyon Ma, director general de Zhejiang Kangsheng. Song Zu, de Sapa Heat Transfer en Shanghai, está muy satisfecho. "Acabamos de entrar en el mercado chino de la calefacción, ventilación y acondicionamiento de aire con tecnología innovadora y queremos contribuir al éxito de nuestro cliente. Es la única forma de conseguir nuestro propio éxito."

¿Lo sabía?

El aluminio se puede reciclar infinitamente sin pérdida de calidad y tiene unas tasas de reciclado impresionantes: más del 90 por ciento en aplicaciones de transporte y construcción y más del 55 por ciento en embalajes. En algunos países, su uso para latas de bebidas supera el 90 por ciento.

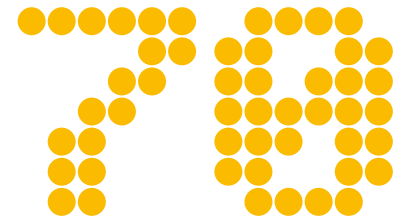


SOLUCIONES INTELIGENTES para tiendas

• Son ligeros, limpios, flexibles y fáciles de configurar. Los sistemas de estanterías de aluminio de Shop Solutions se crearon pensando en ello. Jorma Rissanen, fundador de esta empresa finlandesa, empezó suministrando soluciones de estanterías a una famosa marca finlandesa de cosméticos que necesitaba exponer siempre sus productos con un estilo un tanto grandioso, sin importar dónde ni en qué circunstancias.

El siguiente paso lógico era pasar al sector farmacéutico, en el que también es necesario mostrar artículos a clientes de forma ordenada y limpia.

"Trabajando con Sapa desarrollamos varias soluciones de perfiles inteligentes que son el núcleo de nuestros sistemas", recuerda Rissanen. Su empresa puede fabricar soluciones a medida integrando vidrio, madera y otros materiales; pero el sistema se construye totalmente en perfiles de aluminio y paneles. Cuando Shop Solutions ha hecho la primera instalación, el personal de la tienda puede cambiar fácilmente las configuraciones y renovar el aspecto de la tienda como nos plazca.



Durante el siglo pasado, el consumo energético por unidad de aluminio se redujo en un 70 por ciento.

Experiencia en muchos idiomas

• Sapa ha introducido una versión actualizada de su manual de diseño con datos técnicos, guías y consejos sobre perfiles de aluminio. Este popular manual no sólo ha sido usado por diseñadores e ingenieros, sino que también ha sido una fuente de referencia en escuelas técnicas y universidades desde que se publicó por primera vez en los años 80. El manual de diseño actualizado de Sapa incluye las últimas novedades técnicas del mundo del



aluminio, propiedades del material, procesos, tecnologías y aspectos medioambientales. Está disponible en formato impreso en varios idiomas y se está desarrollando una versión online.

HÁGASE LA LUZ

Nosotros no vendemos sólo productos y componentes; vendemos soluciones”, subraya Francesco Natale, director comercial de las áreas de mercado Solar y Ferroviaria de Sapa en Italia. El Sapa Application Centre (sac) en Italia, que cuenta con cinco ingenieros, y el equipo de ventas de Sapa colaboran estrechamente con los clientes de la empresa para desarrollar estructuras de aluminio a medida, innovadores marcos fotovoltaicos y disipadores de calor. “Somos la única empresa de extrusiones de Italia que ofrece un enfoque integral—desde el diseño a la logística— y los clientes están dispuestos a pagar por ello”, dice Natale. “¡Les ahorra tiempo, dinero y quebraderos de cabeza!”

El negocio solar de Italia es especialmente brillante gracias a un programa de subvenciones gubernamentales iniciadas en el 2007 y recientemente prorrogadas hasta el 2016.

En Italia, como en otros países, la energía fotovoltaica es relativamente cara en comparación con la energía derivada del petróleo. Pero los productores solares italianos están trabajando duro para conseguir una “paridad de energías en la red” por la cual el coste solar sea igual al coste del petróleo. “A medida que aumenta el uso de energía solar y disminuyen los costes de instalación, nos vamos acercando a la paridad que, espero, alcanzaremos en unos dos años. Posteriormente, con el enfoque integral de Sapa, estaremos en una situación excelente, porque Italia tiene mucho sol.”

TEXTO MICHELE JIMÉNEZ

“Nosotros no vendemos sólo productos y componentes; vendemos soluciones.”

SAPA, SOLUCIÓN SUPERIOR

Cuando Mazzanti S.p.A., una constructora que también instala sistemas eléctricos y sistemas fotovoltaicos, necesitaba una cubierta con paneles fotovoltaicos integrados para el techo de un almacén industrial, compararon una estructura de acero galvanizado con una solución ligera de Sapa.

Ventajas de Sapa:

- Estructura sencilla: un perfil curvado en lugar de muchas piezas soldadas
- 41 por ciento más ligero que el diseño de acero original (65 toneladas contra 110 toneladas)
- Potencia instalada final (1 mwp–1,2 mwp) un 20 por ciento mayor que la estimada con acero, debido a los grandes paneles fotovoltaicos
- Instalación un 20 por ciento más rápida que la estimada con acero
- Sin mantenimiento; no es necesario revisar soldaduras

En términos de rendimiento de panel, el efecto sombra y la explotación de la superficie del techo, Sapa ganó con claridad y fue la elección final del cliente.

INFINITAS POSIBILIDADES DE EXTRUSIÓN

Al director comercial Dave Humphries le entusiasma colaborar con clientes y hacer realidad sus ilusiones.

DAVE HUMPHRIES CONOCE el aluminio a fondo. El director comercial de Sapa Profiles en el Reino Unido trabaja desde hace 35 años en este sector, habiendo empezado como aprendiz en British Aluminium. Aunque su formación era de contable, recibió una oferta de trabajo y se vio trabajando en ventas “por accidente.”

Después de trabajar para Hydro Aluminium Extrusion en el Reino Unido y Noruega, pasó a Sapa en el 2005. Su interés inicial por la industria se debió a las aplicaciones de la extrusión. “Las aplicaciones de la extrusión son infinitas y siempre es difícil superar el conservadurismo de las personas acostumbradas al acero”, dice.

El historial de Humphries en desarrollo de productos empezó en los años 80 y su mayor logro fue convencer al sector del transporte por carretera del Reino Unido de que las plataformas elevadoras traseras podían hacerse de aluminio en lugar de acero. “Nos dirigimos al principal fabricante del Reino Unido con un diseño de aluminio que en nuestra opinión cumplía con sus especificaciones. Nos dijeron que no funcionaría porque no había soldadura.”

Humphries ofreció hacer un prototipo para pruebas y les pidió que se pusieran en contacto con él si les gustaban los resultados de las pruebas. Les gustaron, y mucho. “En un plazo de tres años, todas sus plataformas



“La confianza derriba muchas barreras y esto nos lleva a encontrar la mejor solución.”



elevadoras traseras eran de aluminio, sumando 500 toneladas anuales”, dice Humphries. La competencia siguió rápidamente sus pasos.

Más recientemente, Humphries vio la oportunidad de suministrar a Oriente Próximo cubiertas de pasarela de aluminio anodizado en vez del plástico tradicional. Después de 18 meses de desarrollo detallado, las cubiertas ya se están entregando en contenedores para ser montadas en el destino.

Aunque cree firmemente en las ventajas de usar aluminio, Humphries también les dice a sus clientes cuándo no es la mejor solución para su aplicación. “Comprendiendo lo que es comercialmente viable y conociendo bien a nuestros clientes y los negocios de clientes potenciales, podemos hacer un juicio de valor entre diversos materiales y ayudarles a tomar la decisión correcta”, dice Humphries. Esto ayuda a crear un ambiente de confianza que, según él, es el factor más importante de la relación entre un proveedor y sus clientes. “La confianza derriba muchas barreras y esto lleva a encontrar la mejor solución. Lleva tiempo ganarla, pero cuando la tienes hay posibilidades infinitas.”

LA ACADEMIA DE PERFILES DE SAPA, fue iniciada por él en el Reino Unido en el 2009, basándose en las “posibilidades infinitas” que ofrece la extrusión. Este evento de dos días para clientes y diseñadores está dirigido a industrias que podrían beneficiarse del uso de la extrusión. Los asistentes, que proceden de distintos sectores, pueden compartir conocimientos y experiencias además

de participar en seminarios, lo cual, según Humphries, ha sido todo un éxito. “Estuvimos desbordados por el número de reservas para la segunda edición de la Academia de Perfiles, lo que básicamente se debió a las recomendaciones de los participantes en la primera.”

Estas actividades son muy satisfactorias para el director comercial del Reino Unido, quien dice que lo mejor de su cargo es trabajar en un ambiente que capacita y motiva a las personas, y progresar con los clientes y sus soluciones. “Es una satisfacción enorme construir relaciones con clientes y desarrollar nuevos productos con ellos”, dice Humphries. “Si puedes ser parte del proceso de invención, puedes cambiar cosas de cara al futuro.”

TEXTO CARI SIMMONS FOTO MATTHEW SEED

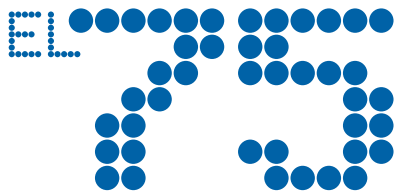
Dave Humphries

Edad: 53 **Familia:** esposa y un hijo de 27 años **Residencia:** vive en el campo, cerca de Worcester (Inglaterra) **Aficiones:** la pesca, la naturaleza, los pájaros y la fauna en general. “¡Parezco mi padre!” **Deportes:** jugó al fútbol como semiprofesional; ahora le gusta el golf y practicar snowboard con su hijo **Autores favoritos:** Harlan Coben y James Patterson, para evadirse **Cita favorita:** “La única forma de pronosticar el futuro es inventarlo”.

Calor colorido

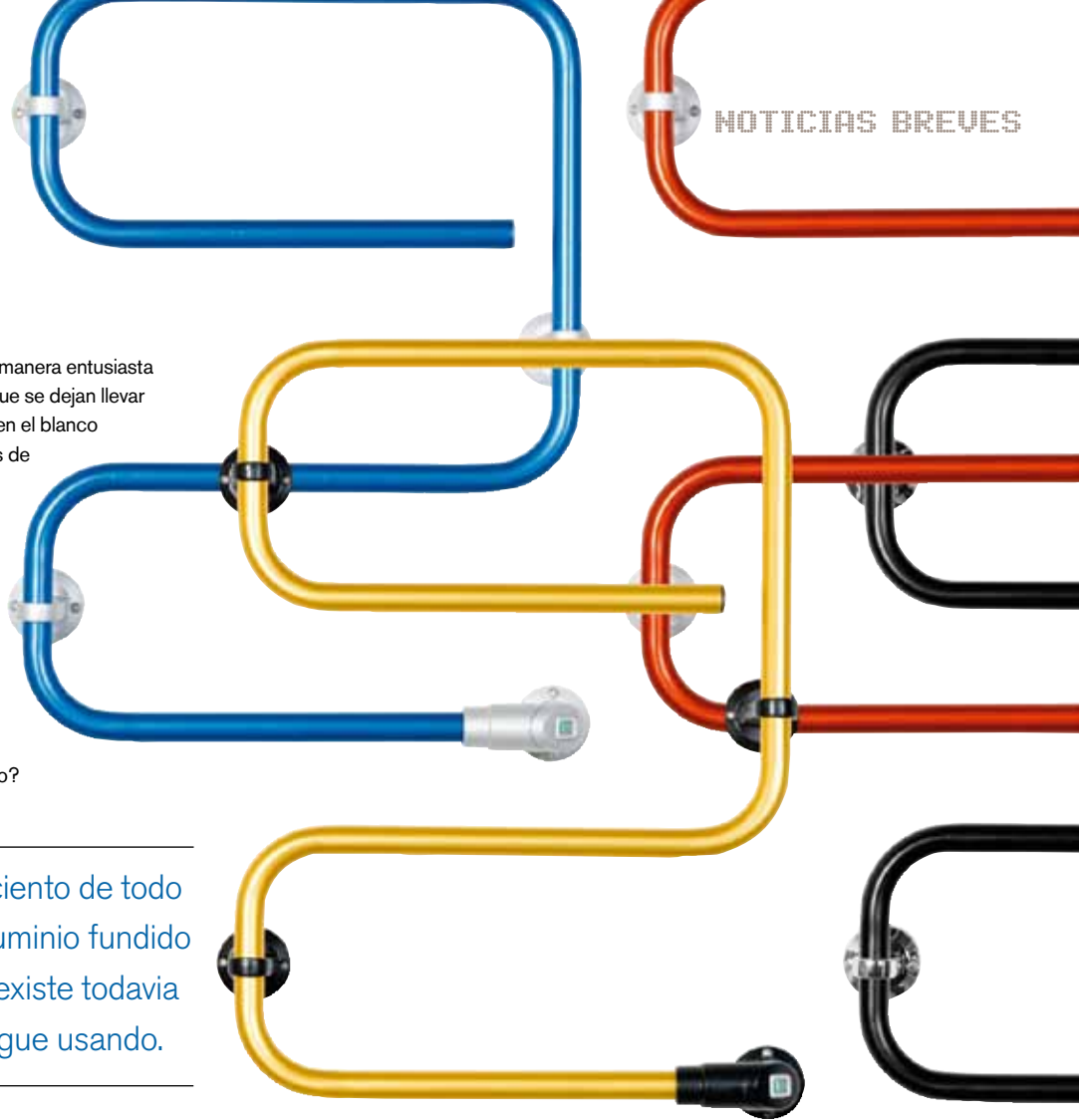
Para mejorar sus hogares, los suecos invierten de manera entusiasta en cuartos de baño y cocinas. Y son muchos los que se dejan llevar por sueños de alta tecnología en tonos tecnocromos o en el blanco más clínico. Pero Pax, un fabricante sueco de productos de calefacción y ventilación, ha notado un aumento en la demanda de productos coloridos y alegres.

Un diseño ambiental colorido y avanzado es el concepto básico de la nueva gama Pax Colour Line de colgadores de toallas; una primicia chispeante en el mercado. El cromo sigue siendo el rey entre los secadores de toallas/radiadores de cuarto de baño, pero los nuevos raíles de aluminio –perfiles anodizados extra ligeros de Sapa–, se perfilan como un gran éxito de ventas debido a su diseño colorido y a un consumo energético sumamente bajo. ¿Negro, azul, amarillo o rojo? Usted elige.



El 75 por ciento de todo el aluminio fundido que existe todavía se sigue usando.

NOTICIAS BREVES



Adelanto importante en la equitación sueca

La equitación en pista cubierta es para muchos entusiastas la mejor forma de aguantar un invierno largo y duro. Las escuelas interiores y las pistas de equitación cubiertas no son nada nuevo en un país como Suecia. La mayoría de estos edificios son construcciones de madera bastante viejas que impiden que entre el frío, pero también la escasa luz invernal.

Sin embargo, una pista de equitación privada en Billinge (Suecia) –en la que el arquitecto utilizó madera natural, aluminio y vidrio para crear un ambiente diáfano y abierto– da a los jinetes la sensación de disfrutar de una experiencia al aire libre. Para captar el máximo de sol posible y evitar que el techo, de grandes dimensiones, oscureciera los edificios circundantes, se excavó el suelo un metro para proporcionar la espaciosidad deseada.

La fachada acristalada 4150 y los sistemas de ventana 1704 de Sapa Building System facilitan a los jinetes de la pista cubierta una buena vista del mundo exterior.

Donde el diseño funcional se une a la experiencia en materiales

En el mundo del diseño suele decirse que la forma sigue a la utilidad. **Esto incluye la elección del material.**

El tópico de que la forma sigue a la función también se puede aplicar al diseño de automoción y a las extrusiones de aluminio usadas en el frontal de un vehículo. Dirk Schneider, director de cuentas globales para aplicaciones de automoción de Sapa Profiles, dice: “En realidad, y como bien saben los metalúrgicos, cuando decimos ‘aluminio’ nos referimos realmente a las aleaciones de aluminio.”

“Las aleaciones de aluminio tienen, en proporción a su peso, una capacidad extraordinaria de absorber energía de impactos sin problemas y de forma previsible”, dice Mat Vestjens, director técnico de extrusión de Sapa Profiles Hungría. Las aleaciones de aluminio, dependiendo de su formulación, no se rompen necesariamente en impactos grandes velocidades. Se pueden diseñar para doblarse y, así, absorber mucha energía del impacto que, de otro modo, dañaría a los ocupantes del vehículo. Por ello son un material de construcción sumamente atractivo para el diseño de automoción y la seguridad de los pasajeros.

“SAPA TIENE UNA LARGA historia de desarrollo de perfiles deformables”, dice Wout Polderman, director técnico de Sapa Profiles en los Países Bajos “Sapa, como Alcoa Extrusions, fabricó sus primeras extrusiones personalizadas para carrocerías de automóvil en los años 90 para Audi y Ferrari. En el transcurso de los años nuestra

experiencia en la gestión de la energía del impacto ha seguido creciendo.” Ahora Sapa ofrece esta experiencia y la gama de extrusiones adaptadas para aplicaciones de automoción con tres clasificaciones diferentes: Aleaciones de choque 200, 240 y 280.

Estas extrusiones se usan en el Aston Martin Rapide, el Audi A8, R8, TT y en varias marcas y modelos de coches. Las Aleaciones de choque 200, 240 y 280 son la solución de Sapa al diseño de vehículos para un comportamiento ideal en caso de colisión. Es donde el diseño funcional se une a la experiencia en materiales.

TEXTO MICHELE JIMÉNEZ

Magna International

Los fabricantes de automóviles externalizan a menudo la producción de componentes, sistemas y, en algunos casos, vehículos enteros a proveedores de automoción globales como Magna International.

- Magna es el proveedor de automoción más grande del mundo: 263 fábricas y 84 centros de desarrollo de productos, ingeniería y ventas en 26 países de cinco continentes.
- Suministra materiales a prácticamente todos los fabricantes de automoción de las marcas más importantes del mundo.
- Usa las Aleaciones de Choque 200, 240 y 280 de Sapa en la estructura de la carrocería de Mercedes-Benz SLS. Otros fabricantes de automóviles utilizan las Aleaciones de Choque 200, 240 y 280 para el Aston Martin Rapide, el Audi A8, R8, TT y en otras marcas y modelos de coches.





Las Aleaciones de Choque 200, 240 y 280 de Sapa se usan en la estructura de carrocería de varios coches; por ejemplo, el Mercedes-Benz SLS.



Table B, la mesa del diseñador Konstantin Grcic ha sido distinguida este año con el galardón "Red Dot: Best of the best", uno de los concursos de productos más prestigiosos del mundo.

EL MEJOR ENTRE LOS MEJORES

Table B, la aclamada mesa creada por el diseñador Konstantin Grcic para BD Barcelona Design, expande las fronteras del diseño con perfiles de aluminio, combinando **función, belleza** y una delicada solidez.

EL DISEÑADOR ALEMÁN KONSTANTIN GRIC siempre ha tenido predilección por los perfiles de aluminio. "Estaba esperando una oportunidad para trabajar con aluminio extruido, una tecnología industrial que ofrece grandes posibilidades estructurales y una elegancia austera", dice. Grcic se inspiró en piezas clásicas de BD —como la estantería Hipóstila de Clotet y Tusquets— para desarrollar un sobre de aluminio extruido con un perfil mínimo.

Table B, una mesa cuyo diseño es parecido al de un ala de avión, ha subido el listón del diseño de gama alta en aluminio. Para empezar, la influyente revista Wallpaper lo eligió "diseñador del año 2009" y, en el 2011, la mesa fue distinguida con el "Red Dot: Best of the best", el premio a la excelencia de uno de los certámenes de diseño más competitivos y prestigiosos del mundo.

Con una longitud de hasta cinco metros y apoyada sobre unos pies de roble o de acero, o bien sobre un pie central de hormigón arquitectónico, Table B presenta un diseño engañosamente

sencillo. Su superficie resplandeciente y clínicamente lisa oculta el resultado de un complejo desarrollo técnico en el que participaron ingenieros expertos.

"Yo no calificaría la mesa de minimalista, hablaría más bien de sencillez", comenta Grcic, algunas de cuyas creaciones forman parte de las colecciones permanentes de, por ejemplo, el MoMA de Nueva York, el Centre Georges Pompidou de París, y el Die Neue Sammlung de Munich.

Josep Maria Porqueras, del Sapa Application Center (SAC) de Barcelona, describe el trabajo realizado junto a Grcic y al equipo de BD Barcelona Design como cordial e inspirador. "Llegaron con su idea y nos esforzamos por mantener el diseño original", recuerda Porqueras.

LA TABLE B CONSTITUYÓ, en muchos sentidos, un reto estimulante para Sapa. El sobre de la mesa consiste en cuatro perfiles de 300 milímetros de ancho, unidos de manera que no se produzcan

deformaciones y se asegure una gran planitud. Para lograrlo, fueron vitales la puesta a punto de las matrices y un acabado perfecto.

Hace un tiempo, Grcic comentó en una entrevista que sus creaciones eran construcciones y no esculturas, y que la construcción era el hilo conductor de sus proyectos. "No parto de un bloque de material sino de muchas piezas. Primero cojo una, luego otra y así construyo algo", explicó.

Esta vez, sus piezas fueron de aluminio.

TEXTO ERICO OLLER WESTERBERG

El diseñador, la empresa y el premio

Konstantin Grcic nació en Munich en 1965 y tiene un máster en Diseño Industrial del Royal College of Art de Londres. Muchas de las creaciones de Grcic han recibido prestigiosas distinciones internacionales. (www.konstantin-grcic.com)

BD Barcelona Design, probablemente la empresa de diseño más prestigiosa de España, fue fundada en 1972, en principio como un vehículo de producción de todas aquellas piezas de mobiliario, objetos y complementos que no existían en las tiendas. (www.bdbarcelona.com)

Red Dot: Desde 1955, este premio constituye un símbolo internacional de calidad en diseño. Lo otorga el Design Zentrum Nordrhein Westfalen, de Alemania.

"Yo no calificaría la mesa de minimalista, hablaría más bien de sencillez."

MEJORANDO PARA SATISFACER LA DEMANDA

En una pequeña ciudad americana están ocurriendo grandes cosas. Sapa Extrusions de Cressona está **aumentando rápidamente su capacidad.**

La planta de Sapa en Cressona (Pennsylvania) es inmensa, y sigue creciendo. La fábrica de extrusiones de aleación común más grande de Norteamérica tiene trece naves con una extensión de 140.000 m² en más de 400.000 m² de tierra. Esta capacidad es necesaria para albergar 8 prensas de hasta 6.000 toneladas capaces de ofrecer el mayor tamaño circular y la mayor diversidad de aleaciones existentes en Norteamérica.

Recientemente se ha adquirido una prensa de extrusión directa UBE de 3.600 toneladas que extruye tochos de 10 pulgadas de diámetro. La prensa UBE, instalada el año pasado, permite producir formas huecas de diferentes tamaños, pequeño y mediano, adecuadas para diversas industrias y productos de consumo.

En octubre se finalizó una planta de fundición de 10 millones de dólares americanos que incrementa en 45,5 millones de kg la capacidad de las operaciones de fundición de Sapa en Norteamérica, incluyendo las plantas de Spanish Fork, Delhi, Yankton y Toronto (Canadá).

"Ahora podemos ofrecer una fundición completamente integrada fabricando el producto final, todo bajo un mismo techo", dice Richard Worst, director de la fábrica de Cressona.

"Esto nos da un mayor control sobre las fórmulas



de aleación y nos permite satisfacer rápidamente las necesidades de nuestros clientes."

El nuevo equipo de fundición (como el de una fosa de fundición individual con un solo soporte dedicada a aleaciones especiales) permitirán desarrollar nuevos e innovadores procesos químicos, con claras ventajas para los clientes: por ejemplo, tamaños de serie más pequeños con cambios más sencillos.

Al aumentar la demanda de tocho, las entregas en Norteamérica son muy justas.

La expansión de Sapa es un paso para resolver la falta de tocho de aluminio. "La economía está creciendo y el negocio se expande", dice Worst, explicando de dónde viene la demanda. "La recesión ha terminado."

Esto es una noticia excelente para aquellos clientes que buscan productos a precio competitivo y para los que trabajan en Cressona, donde Sapa es la empresa que más empleo genera.

TEXTO CARI SIMMONS



Productos de construcción de estilo sueco

Skånska Byggvaror, una firma dedicada a productos de construcción en el sur de Suecia, es una empresa muy sueca. Combina precios bajos con una calidad alta, un diseño inteligente, embalajes planos y ese enfoque del tipo "hágalo usted mismo" tan habitual en este país. La empresa no tiene puntos de venta, sino tan sólo una sala de exposición. En el 2010 vendió productos de construcción por más de 400 millones de coronas suecas gracias a unos catálogos muy populares y a su página web.

"Ofrecer precios bajos es un trabajo muy duro", dice Tina Dalemo, de Skånska Byggvaror. "Tienes que recortar costes en todas las fases posibles de la cadena, sin comprometer la calidad. Nosotros tenemos unos estándares de calidad muy altos y nuestros clientes confían en nuestros productos como una inversión sólida", dice.

Desde el 2006, Sapa suministra a Skånska Byggvaror perfiles de aluminio para productos diversos; por ejemplo, sus populares invernaderos. "Tenemos una política de compras muy exigente y vigilamos constantemente el mercado. Pero Sapa es ideal para nosotros con su oferta de buenos precios por volumen y los altos estándares de calidad que nosotros exigimos", dice Tina Dalemo.

Negocio pequeño – grandes ventas

Steelman, un pequeño negocio familiar de Estonia, cuenta con un listado de productos muy largo. Actualmente es el principal fabricante de puertas para armarios con marco de aluminio del país. Sin embargo, haciendo un uso inteligente de los perfiles de aluminio, al mismo tiempo es proveedor de mamparas y tabiques separadores, estanterías, puertas, mesas, marcos y piezas de mobiliario. Según Uku Suitso, fundador y propietario de la empresa, el éxito de Steelman se debe en parte a su tamaño:

"En un mercado constantemente cambiante, una empresa pequeña tiene la flexibilidad necesaria para adaptarse a los cambios." Pero con una plantilla de cinco personas, tres de las cuales son de la familia, Steelman depende de la experiencia de Sapa para desarrollar productos nuevos o productos existentes.

"Si somos líderes en algunos ámbitos no es porque seamos baratos, sino por el diseño y la calidad de nuestros productos", dice Uku Suitso. Y esto es algo que no habríamos podido conseguir sin la ayuda de Sapa."

¿Lo sabía? Casi las tres cuartas partes de todo el aluminio fabricado –700 millones de toneladas– todavía está en uso gracias a su largo ciclo de vida (de 10 a 20 años en el transporte y de 50 a 80 años en edificios) y a su reciclabilidad.

¡LOS POSTES DE LA PORTERÍA FUERON LAS ESTRELLAS DEL TORNEO!

En el 2008, Polonia derrotó a Georgia en el estadio de Kalisz (Polonia), en la final de un **torneo mundial de balonmano** que conmemoraba los noventa años del balonmano en Polonia. El público vitoreó de forma entusiasta al victorioso equipo local, pero las **verdaderas estrellas del espectáculo** fueron los postes de las porterías de Interplastic-Sapa.

“**FUNCIÓNARIOS IMPORTANTES** de la federación europea mundial de balonmano disfrutaron del partido, pero lo que les impresionó fueron sobre todo los postes de las porterías”, dice Roger Żółtowski, propietario de Interplastic, empresa fabricante y distribuidora de equipos deportivos con base en Polonia. Después del torneo, funcionarios de la Federación Internacional de Balonmano (IHF) felicitaron a Interplastic por sus elegantes e ingeniosas porterías y animaron a la empresa a perfeccionarlas para obtener la homologación de IHF, que se concedió en el 2010.

LAS PORTERÍAS DE ALUMINIO plegables de 3x2 metros están hechas con perfiles de aluminio por Sapa de 80x80 milímetros, siguiendo las normas de funcionalidad y seguridad PN-EN 749 para porterías de aluminio con resortes internos para impedir la deformación. Cuentan con una unión de aluminio especialmente diseñado que permite plegarlas para facilitar su almacenamiento y transporte. Los diseñadores también han mejorado la durabilidad de las rayas de los postes. En vez

de usar pegatinas, que se pueden rayar y dañar fácilmente, se aplican rayas mediante un revestimiento de pintura al polvo.

LAS PORTERÍAS CON LA HOMOLOGACIÓN DEL IHF también tuvieron un rendimiento espectacular en el vigésimo segundo Campeonato Mundial de Balonmano celebrado en Suecia en enero del 2011.

“A última hora se detectó que las porterías que se iban a usarse en el campeonato del 2011 no tenían la homologación del IHF y nos preguntaron a última hora si podíamos suministrar porterías de Interplastic homologadas por el IHF”, dice Jan Żółtowski, director ejecutivo de Interplastic. “Por desgracia, Polonia no ganó el campeonato, pero la tecnología de Interplastic-Sapa salvó el torneo.”

Las porterías de balonmano de Interplastic gozan de reconocimiento internacional y se encuentran en todos los niveles de entrenamiento y competición.

TEXTO MICHELE JIMÉNEZ



Las porterías de balonmano de Interplastic se encuentran en todos los niveles de entrenamiento y competición.

Otros éxitos de Interplastic-Sapa


Porterías de fútbol: perfiles de aluminio plegables de 120x100 mm

Pistas móviles: pistas portátiles multifunción compuestas por perfiles de aluminio de 80x80 milímetros y 80x40 milímetros con cierres desmontables para fijación de red



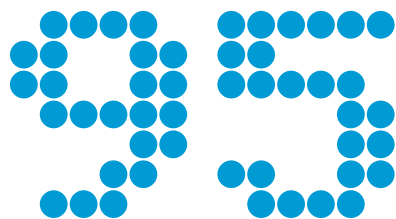
En el Campeonato Mundial de Balonmano celebrado en Malmö (Suecia) en enero del 2011 se usaron postes de portería de Interplastic homologados por el IHF.

Un empleado de Sapa, premiado con un **premio al talento**

 Jan Weier asistía a un congreso de energía eólica en Bruselas cuando recibió una llamada de la asociación de energía eólica de Dinamarca (DWIA). En esa época, él era responsable de cuentas clave en Sapa Profiles Dinamarca y se dedicaba a promocionar el uso de los perfiles de aluminio en el sector de la energía eólica. No sabía que su nombre había sido presentado a la asociación para el premio al talento 2011 y le sorprendió mucho saber que era uno de los finalistas.

Con este premio anual enfocado a los recursos humanos, la DWIA quiere motivar a los directivos jóvenes del sector. Los nominados deben haber demostrado un rendimiento extraordinario, ser un buen ejemplo y presentar un gran potencial para el futuro.


Finalmente, Jan Weier ganó el premio y, como parte del mismo, participará en unos cursos de gestión a finales de este año. Ahora tiene un nuevo cargo en Sapa y ha pasado a la escena global, lo cual, considerando la motivación del premio, parece ser una buena idea: "Jan Weier es un emprendedor ambicioso que siempre se esfuerza por ser el mejor. Piensa globalmente y a lo grande, con lo que ha conseguido muchos contactos internacionales."



El reciclaje de aluminio ahorra hasta un **95 por ciento** de la energía usada en la producción primaria.



Alumbrado excepcional para plataformas marinas

 Technor Benelux B.V., de Spijk (Países Bajos), ha desarrollado una luminaria sellada de por vida de 80.000 horas sin mantenimiento, adecuada para usar en lugares peligrosos como plataformas marinas y refinerías. Su garantía es de 10 años y usan una carcasa de aluminio fabricada por Sapa. Para hacer esta luminaria excepcional, Technor Benelux B.V. se puso en contacto con Sapa Profiles en los Países Bajos en el 2008 con el objetivo de evaluar el aluminio para la carcasa. "La flexibilidad, la calidad y el apoyo de Sapa fue-

ron muy apreciados desde el principio", dice Marcel Gelux, director de Technor Benelux. Las aplicaciones para plataformas marinas –en un entorno salino agresivo– tienen unos requisitos muy altos de calidad y seguridad. En el pasado, el aluminio no se consideraba el mejor material para estas condiciones severas, pero gracias a un aluminio y una anodización especiales resistentes al agua salada, Technor Benelux puede ahora suministrar a sus clientes un producto seguro y fiable con una larga vida en condiciones extremas.

La herramienta para colocación rápida de suelos

El último hito de Kährs en el sector de suelos de madera es la introducción de Woodloc 5S, un desarrollo del exitoso sistema Woodloc que revolucionó el mercado de suelos en el año 2000. Ahora, gracias a una nueva junta, el gran surtido de suelos de madera de Kährs se puede colocar aún más rápido y en superficies mayores sin usar juntas de movimiento.

AB Gustaf Kähr, con ventas en más de 50 países y una facturación cercana a 150 millones de euros en el 2009-2010, desarrolló la nueva junta partiendo de la idea básica de Vällinge y ha probado el nuevo



Uno de los secretos de la colocación del suelo de madera Woodloc 5S es la herramienta necesaria para bloquear o desbloquear la última hilera de tablas.

sistema en una cámara climática (entre otros entornos) para verificar sus propiedades a unas temperaturas interiores y una humedad del aire variables.

Uno de los secretos de esta solución rápida y segura es su lengüeta de fijación móvil en la junta transversal, que bloquea las tablas. Pero es necesario disponer de una herramienta para bloquear o desbloquear la última hilera. "Inicialmente pensábamos construir la herramienta con un plástico de gran den-

sidad, pero nos decidimos por el aluminio para lograr una mayor durabilidad", explica Ingemar Fredricson, director de productos de Kährs. "Dibujamos la herramienta y Sapa modificó el dibujo hasta encontrar la mejor forma de fabricarla."



TRIUNFO DE UN EDIFICIO DEL REINO UNIDO CON SISTEMA SAPA

El mejor edificio alto del mundo

El Broadcasting Place de Leeds, recientemente premiado con el galardón al "Mejor edificio alto del mundo", se ha beneficiado del sistema especial de ventanas diseñado y fabricado por Sapa Building Systems Ltd.

El concurso fue organizado por el consejo de edificios altos y hábitat urbano, cuya sede está en Chicago, y el Broadcasting Place se impuso a rivales tan duros como el Dubai's Burj Khalifa, el edificio más alto del mundo.

Este proyecto de uso mixto para la universidad metropolitana de Leeds presenta unos patrones aparentemente al azar, compuestos para asegurar que los cortes modulados verticalmente proporcionarían un equilibrio orientado específicamente a la penetración de luz del día y la reducción de ganancia solar. El resultado es un edificio con paredes irregulares que maximiza la luz natural sin producir sobrecalentamiento.

El diseño del sistema de acristalamiento se eligió para complementar la llamativa estética de los paneles de acero Corten.

"El sistema de Dualframe Window Wall de Sapa

nos permitió realizar plenamente este patrón de ventanas, un poco caprichoso en apariencia", dijo el arquitecto Simon Carter, de Feilden Clegg Bradley Studios (Londres).

Para la mayor parte de los dos niveles más bajos del edificio se especificó un elegante sistema de murocortina 52 SX e incluso un gran sistema de luz con parteluces de acero integrales de dos pisos que dotan de un cierre espectacular a la iglesia baptista albergada en el edificio.

"En conjunto, la calidad y los detalles de los sistemas Sapa han ayudado a complementar nuestra visión para la arquitectura del proyecto", dijo Simon Carter. El proyecto Broadcasting Place, de 50 millones de libras esterlinas, comprende aproximadamente 110.000 pies cuadrados de espacio de oficinas, una iglesia, un café, una sala de exposiciones, 240 habitaciones para estudiantes y estudios para posgraduados y oficinas. El proyecto preserva la categoría histórica "ii" adjudicada a la Broadcasting House a la vez que crea una nueva iglesia baptista para la comunidad local.



UN NUEVO PRODUCTO PARA SAPA

Un nuevo fusil de aire de rendimiento **magnífico**: el Walther LG400, una nueva aplicación para la extrusión de Sapa.

Si visitas cualquier pueblo de Alemania o de gran parte de la Europa continental, es probable que encuentres un club de tiro local. “El tiro con rifle y pistola de aire es un deporte muy popular”, dice Thomas Bretschneider, director de desarrollo deportivo de la empresa Carl Walther.

Pero encontrar una pistola o un rifle que complementara adecuadamente el estilo de tiro particular de cada persona era un reto constante, al haber tiradores con grandes diferencias de tamaño corporal, longitud de brazos y fuerza de agarre.

“Analizamos el problema y nos pusimos a diseñar un nuevo rifle de aire que se ajustara a cualquier tamaño de cuerpo y estilo de tiro”, dice Bretschneider. “Queríamos que la pistola o el rifle se adaptaran al tirador, y no al revés.”

SAPA SE ENTERÓ DE QUE CARL WALTHER estaba modificando el diseño de su popular y sumamente exitoso fusil de aire deportivo LG300 y propuso cooperar a esta empresa. “Los rifles de aire de mayor calidad y rendimiento suelen tener componentes de aluminio”, explica Jürgen Schulz, gerente de cuentas clave de Sapa Components en el norte de Alemania. “Pensamos que éste podría ser un producto interesante para Sapa y enviamos algunos tratamientos superficiales de muestra a

Carl Walther. Y les gustó lo que vieron.”

El rifle, cuyo desarrollo tardó dos años, se dio a conocer en el 2010. Además de la superficie de aluminio pulido, Sapa fabricó cuatro componentes interconectados que forman la culata del rifle y contribuyen a su ajuste en general. “El mecanizado y el fresado fueron un reto”, admite Schulz, “porque los componentes de un rifle tienen muchos detalles y deben encajar perfectamente. No eran las extrusiones típicas.”

PERO CARL WALTHER no tenía dudas en cuanto al socio que había elegido. “Elegimos a Sapa”, dice Bretschneider, “porque sabíamos que la empresa tiene la experiencia necesaria en cada fase del proceso: composición de aleación, extrusión, mecanizado con control numérico computarizado (CNC), anodizado e impresión. Confiábamos en que Sapa entregaría unos componentes excelentes.”

“Es un producto interesante para Sapa”, concluye Schulz. “Una empresa de éxito necesita contar con una cierta variedad de productos para su estabilidad financiera. ¡Nos encanta trabajar con Carl Walther!”

TEXTO MICHELE JIMÉNEZ



El rifle de aire LG400

- Tiro suave, sin sacudidas
- Tiempo de desarrollo de tiro corto
- Indicador de estado de carga
- Guía de perdigón precisa
- Palanca de carga: posicionamiento de mano izquierda y mano derecha
- Válvula siempre limpia
- Gatillo de práctica seco
- Culata de aluminio totalmente ajustable